

## De versu, ut videtur, tragico apud Philostratum latente

Philostratus senior in *Imaginum lib. I.*, cap. xviii ita enarrat tabulam pictam, seu potius fictam, in qua Penthei mors fuerat delineata: *καὶ ἥδε σοι ἡ ἐλάτη χαμαι γυναικῶν ἔργον ἐκ Διονύσου μέγα, πέπτωκε δὲ τὸν Πενθέα ἀποσεισμένη ταῖς Βάνχαις ἐν εἰδει λέοντος, αἱ δὲ καὶ ξαίνοντο τὸ θήραμα, μῆτηρ ἔκεινη καὶ ἀδελφὴ μητρός, αἱ μὲν ἀπορρρινῦσαι τὰς χεῖρας, ἡ δὲ ἐπισπῶσα τὸν νὺν τῆς χαίτης.* Huius sententiae priore in particula et verborum ordo, a soluta oratione alienus, et verba ipsa tragicum sapiunt. Nam si unum tantum vocabulum *Διονύσου* commutare licuerit, trimetrum habebimus purum putum,

*χαμαι, γυναικῶν ἔργον ἐκ <θεοῦ> μέγα:*

quem trimetrum ne Philostrati ipsius calamo forte fortuna excidisse credamus obstat illud, quod post quintum saeculum a. Chr. n. vix quemquam invenies scriptorem cui unius atque eiusdem facinoris simul homo simul deus, veluti hoc loco mulieres atque Bacchus, in causa esse videantur. Inde ab Homero ita plerumque ratiocinabantur homines (ut puta illud *ἥματι τῷ, δύτε κέν σε Πάροις καὶ Φοῖβος Ἀπόλλων ἐσθλὸν ἔστ' ὀλέσσωτι, Il. xxii, 359 sq.*); post Euripidem vero, quoad sciamus, nemo.

Porro si fas est credere etiam circumiacentia Philostrati verba ex eodem, quo hunc versiculum, esse fonte deducta, apparebit interesse nos narrationi tragicae ab illa Euripidea, *Bacch.* 1095-1136, haud admodum dissimili. De fabulis illis Dionysiacaes Aeschyli cogitare possis; quid, quod eundem hunc Philostrati locum plurimis abhinc annis ad *Xantrias* revocavit Elmsleius (ed. *Bacch.*, pag. 15)? Sed profecto in re dubia plura disputare non prodest. Evidem hoc unum viris doctis suadere ausim, ut frustum quod supra demonstravi inter ἀδέσποτα tragica recipient.

Scriptum apud Torontonenses

C. J. Herington

---

7) I would like to thank Professor Bruno Snell and Dr. George Koniaris for their kind suggestions.